



EUROPSKA UNIJA



REPUBLIKA HRVATSKA  
**MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA**  
UPRAVA ZA EUROPSKE POSLOVE, MEĐUNARODNE  
ODNOSE I FONDOVE EUROPSKE UNIJE

KLASA: NK-018-08/20-03/17  
URBROJ: 511-01-136-20-4  
Zagreb, 9. srpnja 2020.

Temeljem Odluke ministra unutarnjih poslova, KLASA: 011-01/18-01/352; URBROJ: 511-01-152-18-2 od 13. prosinca 2018. godine o određivanju odgovornog tijela u sustavu upravljanja i kontrole i Odluke o određivanju odgovorne osobe za upravljanje nacionalnim programima Fonda za azil, migracije i integraciju i Fonda za unutarnju sigurnost KLASA: 011-01/18-01/370; URBROJ: 511-01-152-18-2 od 13. prosinca 2018. godine; a sukladno Uredbi (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migracije i integraciju i o Instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprečavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama, Uredbi (EU) br. 516/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju, o izmjeni Odluke Vijeća 2008/381/EZ i o stavljanju izvan snage odluka br. 573/2007/EZ i br. 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Vijeća 2007/435/EZ; Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1042/2014 od 25. srpnja 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 514/2014 u pogledu imenovanja odgovornih tijela te njihovih odgovornosti u vezi upravljanja i nadzora te u pogledu statusa i obveza revizorskih tijela; Uprava za europske poslove, međunarodne odnose i fondove Europske unije Ministarstva unutarnjih poslova donosi

## **ODLUKU**

**o dodjeli financijskih sredstava za provedbu projekta  
„Usluge prevođenja tijekom pružanja pomoći pri integraciji“ u okviru Fonda za azil,  
migracije i integraciju**

### **I.**

Uprava za europske poslove, međunarodne odnose i fondove Europske unije, kao odgovorno tijelo u sustavu upravljanja i kontrole za nacionalne programe Fonda za azil, migracije i integraciju i Fonda za unutarnju sigurnost, dodjeljuje sredstva u iznosu od 61.200,00 EUR s PDV-om iz nacionalnog programa Fonda za azil, migracije i integraciju za projekt „Usluge prevođenja tijekom pružanja pomoći pri integraciji“, Ministarstvu unutarnjih poslova, Upravi za imigraciju, državljanstvo i upravne poslove, što predstavlja 90% ukupnih opravdanih troškova projekta. Korisnik će iz sredstava učešća Republike Hrvatske osigurati sufinanciranje 10% opravdanih troškova projekta.

Ukupna vrijednost projekta iznosi 68.000,00 EUR s PDV-om.

Dodijeljena financijska sredstva koriste se isključivo za provedbu predmetnog projekta sukladno uvjetima za korištenje sredstava nacionalnog programa Fonda za azil, migracije i integraciju predviđenih unutar Višegodišnjeg financijskog okvira Europske unije za razdoblje od 2014. do 2020. godine za područje unutarnjih poslova.

## II.

Izravna dodjela financijskih sredstava za provedbu projekta „Usluge prevođenja tijekom pružanja pomoći pri integraciji“ temelji se na isključivoj nadležnosti Ministarstva unutarnjih poslova, Uprave za imigraciju, državljanstvo i upravne poslove, što proizlazi iz članka 32. Zakona o međunarodnoj i privremenoj zaštiti („Narodne novine“, broj: 70/15 i 127/17) kojim je propisano da Ministarstvo unutarnjih poslova odlučuje o zahtjevu za međunarodnu zaštitu. Člankom 64. stavkom 3. istoga Zakona propisano je da će Ministarstvo azilantu ili strancu pod supsidijarnom zaštitom pružiti opće informacije o pravima i obvezama koje stječe odobrenjem međunarodne zaštite u roku od osam dana od dana uručenja odluke, na jeziku za koji se opravdano pretpostavlja da ga razumije i na kojem može komunicirati. Člankom 172.n Uredbe o unutarnjem ustrojstvu Ministarstva unutarnjih poslova („Narodne novine“, broj: 70/12, 140/13, 50/14, 32/15, 11/17, 129/17, 5/18, 109/18 i 24/19) ustrojava se Uprava za imigraciju, državljanstvo i upravne poslove i definira nadležnost, koja između ostalog uključuje i poslove međunarodne zaštite. Unutar Uprave za imigraciju, državljanstvo i upravne poslove ustrojena je ustrojstvena jedinica Služba za međunarodnu zaštitu, čija je nadležnost definirana člankom 172.ac Uredbe, te koja između ostalog obuhvaća i provođenje postupka povodom zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Istim člankom za obavljanje poslova unutar Službe za međunarodnu zaštitu uspostavlja se, između ostalih, Odjel za integraciju koji sukladno članku 172. af Uredbe pruža pomoć u integraciji osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita, sudjeluje u koordinaciji integracije te sudjeluje u izradi projekata za korištenje sredstava Europske unije iz navedenog područja i provedbi projekata.

## III.

Svrha projekta „Usluge prevođenja tijekom pružanja pomoći pri integraciji“ je informiranje i pružanje pomoći i podrške osoba s odobrenom međunarodnom zaštitom radi uspješnije integracije u hrvatsko društvo.

## IV.

Temeljem ove Odluke Uprava za europske poslove, međunarodne odnose i fondove Europske unije Ministarstva unutarnjih poslova sklopit će Sporazum o izravnoj dodjeli financijskih sredstva za provedbu projekta iz točke I. ove Odluke s Ministarstvom unutarnjih poslova.

## V.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a bit će objavljena na mrežnim stranicama Uprave za europske poslove, međunarodne odnose i fondove Europske unije Ministarstva unutarnjih poslova (<http://eufondovi.mup.hr/>).

